

INFORMACIJA

o potrebi zaključivanja Sporazuma o naučnoj i istraživačkoj saradnji Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest

Prepoznajući potrebu za unaprijeđenjem naučne i istraživačke saradnje Crne Gore i Republike Hrvatske, Državni arhiv Crne Gore i Hrvatski institut za povijest usaglasili su Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji. Sporazum se potpisuje na osnovu Sporazuma između Vlade Crne Gore i Vlade Republike Hrvatske o saradnji u oblasti kulture potpisanog 2008. godine.

Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji između Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest usaglašen je zvaničnim kanalima, u direktnoj komunikaciji između dvije nadležne institucije. Njegovim potpisivanjem omogućava se postavljanje formalnog osnova za realizaciju budućih projekata naučne i istraživačke saradnje koja se odnose na arhivske fondove Državnog arhiva Crne Gore i Hrvatskog instituta za povijest.

Sporazumom je predviđena saradnja kroz različite aktivnosti, poput zajedničkih istraživačkih projekata, razmjene istraživačkog i stručnog osoblja, razmjene studenata/doktoranata, učešće na stručnim i naučnim skupovima, zajedničko izdavanje naučnih publikacija.

Intezitet saradnje, u skladu sa Sporazumom, zavisiće od raspoloživih finansijskih sredstava, a područja saradnje mogu obuhvatiti bilo koji istraživački program/temu koju jedna od sporazumnih strana predloži. Uslovi i iznosi budžeta neophodnog za realizaciju svakog pojedinačnog projekta ili programa biće definisani kroz posebne Sporazume, uz obavezan sadržaj sljedećih odredbi: cilj i razlozi saradnje, potrebe gostujućih istraživača ili stručnog osoblja ustanovi koja vrši prijem, trajanje razmjene ili učesnika istraživanja, uslovi i pogodnosti koje mogu obezbijediti sporazumne strane. Pored navedenog, Sporazum definiše i logistička pitanja u slučajevima razmjene istraživačkog i stručnog osoblja.

Sporazum se potpisuje na period od 3 godine, uz mogućnost da može biti obnovljen saglasnošću obje sporazumne strane. Sporazum može biti jednostrano raskinut, pismenim putem. Sporazumom je propisano i da u slučaju da je jedna ili više tačaka ovog sporazuma u sukobu ili nije saglasna sa određenim zakonskim odredbama ili pravosudnim presudama obje sporazumne strane, naći će se alternativna pravna rješenja po tim pitanjima.



SPORAZUM O NAUČNOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SARADNJI

između

DRŽAVNOG ARHIVA CRNE GORE (Cetinje, Crna Gora)

i

HRVATSKOG INSTITUTA ZA POVIJEST (Zagreb, Hrvatska)

KOJIM Državni arhiv Crne Gore (Cetinje, Crna Gora) i Hrvatski institut za povijest (Zagreb, Hrvatska) iskazuju namjeru i želju za sprovođenje i podsticanje zajedničkih istraživanja i druge saradničke aktivnosti.

Obije sporazumne strane u želji da podstaknu saradnju i zajedničke inicijative na polju istraživanja, objavljivanja i promovisanja rezultata naučnih i stručnih istraživanja potvrđuju zajedničku namjeru formalizacije međusobne saradnje kroz ovaj SPORAZUM O NAUČNOJ, STRUČNOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SARADNJI.

S ovim Sporazumom o naučnoj i istraživačkoj saradnji obije strane žele: **PODSTAKNUTI SARADNIČKA NAUČNA ISTRAŽIVANJA, AKADEMSKO OBRAZOVANJE I RAZVOJ OBIJE STRANE**

Obije strane sporazumjele su sljedeće:

1. Razvijati međusobnu saradnju kroz različite aktivnosti poput;
 - zajedničkih istraživačkih projekata
 - razmjene istraživačkog i stručnog osoblja
 - razmjene studenata / doktoranata
 - učešća na stručnim i naučnim skupovima
 - zajedničkog izdavanja naučnih publikacija
2. Intenzitet saradnje će zavisi od raspoloživih finansijskih sredstava obezbijeđenih bilo od strane potpisnika ovog sporazuma ili iz nekih drugih (spoljnjih) izvora. Obije sporazumne strane, svaka posebno ili zajednički, nastojat će obezbijediti sredstva za navedenu saradnju iz nacionalnih ili međunarodnih izvora finansiranja s ciljem daljeg jačanja ove saradnje.
3. Područja saradnje mogu obuhvatiti bilo koji istraživački program/temu koju jedna od sporazumnih strana predloži, a koja se može smatrati pogodnom i dobrodošlom u vezi realizacije misije i poboljšanja uspješnosti bilo koje od sporazumnih strana, a koja može unaprijediti sadržaj i formu saradnje između sporazumnih strana.

4. Uslovi i iznosi budžeta neophodnog za realizaciju svakog pojedinog projekta/programa ili aktivnosti biti će iskazani u posebnim *Sporazumima o saradnji* koji će se oslanjati na ovaj Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji, a koji moraju biti dogovoreni i potpisani prije početka realizacije svakog pojedinog zajedničkog projekta/programa ili aktivnosti. Organizacione jedinice tj. činioci svake od sporazumnih strana imaju mogućnost pokretanja posebnih oblika međusobne saradnje. Uslovi budućih zajedničkih projekta/programa ili drugih aktivnosti biti će posebno pregovarani i svaka će od sporazumnih strana odrediti osobu ili osobe odgovorne za sprovođenje i razvoj svake od dogovorenih aktivnosti.
5. Svaki budući *Sporazum o saradnji* koji bi bio obuhvaćen ovim Sporazumom o naučnoj i istraživačkoj saradnji mora sadržati sljedeće:
 - cilj i razloge saradnje (razmjena osoblja, saradničko istraživanje ili druge aktivnosti)
 - potrebe gostujućih istraživača ili stručnog osoblja ustanovi koja vrši prijem
 - trajanje razmjene ili učesnika istraživanja
 - uslove i pogodnosti koje mogu obezbijediti sporazumne strane
6. Imajući u vidu razmjenu istraživačkog i stručnog osoblja, zajednička istraživanja i druge saradničke aktivnosti obje strane saglasne su da:
 - Ustanova koja vrši prijem zaključuje lokalne ugovore, te organizije smještaj i prevoz učesnika, ali će podmirivanje troškova biti predmet posebnog sporazuma
 - Gostujuća lica dužna su sama obezbijediti potrebna putna osiguranja i na zahtjev ustanove koja vrši prijem, dužni su pokazati dokaz finansijske odgovornosti
 - Gostujuća lica dužni su poštovati pravila i kućni red ustanove koja vrši prijem, kao i lokalne zakone
7. Ovaj Sporazum o naučnoj i istraživačkoj saradnji važiti će sljedeće tri (3) godine, a može biti obnovljen saglasnošću obje sporazumne strane. Ovaj sporazum može biti jednostrano raskinut, sporazumna strana koja želi raskinuti ovaj sporazum dužna je pismenim putem o tome obavijestiti drugu sporazumnu stranu najmanje šest (6) mjeseci ranije.
8. U slučaju da je jedna ili više tačaka ovog sporazuma u sukobu ili nije saglasna sa određenim zakonskim odredbama ili pravosnažnim presudama obje sporazumne strane naći će alternativna pravna rješenja po tim pitanjima, a ostale odredbe ovog sporazuma ostat će važeće.

Državni arhiv Crne Gore

Hrvatski institut za povijest

Danilo Mrvaljević, direktor

dr. sc. Miroslav Akmadža, ravnatelj



SPORAZUM O ZNANSTVENOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SURADNJI

između

HRVATSKOG INSTITUTA ZA POVIJEST (Zagreb, Hrvatska)

i

DRŽAVNOG ARHIVA CRNE GORE (Cetinje, Crna Gora)

KOJIM Hrvatski institut za povijest (Zagreb, Hrvatska) i Državni arhiv Crne Gore (Cetinje, Crna Gora) iskazuju namjeru i želju provoditi i poticati zajednička istraživanja i druge suradničke aktivnosti.

Obje sporazumne strane u želji da potaknu suradnju i zajedničke inicijative na polju istraživanja, objavljivanja i promoviranja rezultata znanstvenih i stručnih istraživanja potvrđuju zajedničku namjeru formalizacije međusobne suradnje kroz ovaj SPORAZUM O ZNANSTVENOJ, STRUČNOJ I ISTRAŽIVAČKOJ SURADNJI.

S ovim Sporazumom o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji obje strane žele: POTAKNUTI SURADNIČKA ZNANSTVENA ISTRAŽIVANJA, AKADEMSKU IZOBRAZBU I RAZVOJ OBAJU STRANA

Obje strane sporazumne su sljedeće:

1. Razvijati međusobnu suradnju kroz različite aktivnosti poput;
 - zajedničkih istraživačkih projekata
 - razmjene istraživačkoga i stručnog osoblja
 - razmjene studenata / doktoranata
 - sudjelovanja na stručnim i znanstvenim skupovima
 - zajedničkog izdavanja znanstvenih publikacija
2. Intenzitet suradnje ovisit će o raspoloživim financijskim sredstvima osiguranim bilo od strane potpisnika ovog sporazuma ili iz nekih drugih (vanjskih) izvora. Obje sporazumne strane, svaka posebno ili zajednički, nastojat će osigurati sredstva za navedenu suradnju iz nacionalnih ili međunarodnih izvora financiranja s ciljem daljnjeg jačanja ove suradnje.
3. Područja suradnje mogu zahvatiti bilo koji istraživački program/temu koju jedna od sporazumnih strana predloži, a koja se može smatrati pogodnom i dobrodošlom glede realizacije misije i poboljšanja učinkovitosti bilo koje od sporazumnih strana, te koja može unaprijediti sadržaj i formu suradnje između sporazumnih strana.

4. Uvjeti i iznosi budžeta neophodnog za realizaciju svakog pojedinog projekta/programa ili aktivnosti biti će iskazani u posebnim *Sporazumima o suradnji* koji će se oslanjati na ovaj Sporazum o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji, a koji moraju biti dogovoreni i potpisani prije početka realizacije svakog pojedinog zajedničkog projekta/programa ili aktivnosti. Ustrojbene jedinice tj. sastavnice svake od sporazumnih strana imaju mogućnost pokretanja zasebnih oblika međusobne suradnje. Uvjeti budućih zajedničkih projekta/programa ili drugih aktivnosti biti će zasebno prigovarani i svaka će od sporazumnih strana odrediti djelatnika ili djelatnike odgovorne za provedbu i razvoj svake od dogovorenih aktivnosti.
5. Svaki budući *Sporazum o suradnji* koji bi bio obuhvaćen ovim Sporazumom o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji morati će sadržavati sljedeće:
- cilj i razloge suradnje (razmjena osoblja, suradničko istraživanje ili kakve druge aktivnosti)
 - potrebe gostujućih istraživača ili stručnog osoblja na primateljskoj ustanovi
 - trajanje razmjene ili sudioničkoga istraživanja
 - uvjete i pogodnosti koje mogu osigurati sporazumne strane
7. Imajući u vidu razmjenu istraživačkog i stručnog osoblja, zajednička istraživanja i druge suradničke aktivnosti obje strane sporazumne su da:
- primateljska ustanova sklapa lokalne ugovore, te organizira smještaj i prijevoz gostujućih djelatnika, ali će podmirivanje troškova biti predmetom posebnog sporazuma
 - gostujući djelatnici dužni su sami osigurati potrebna putna osiguranja i na zahtjev primateljske ustanove dužni su pokazati dokaz financijske odgovornosti
 - gostujući djelatnici dužni su poštovati pravila i kućni red primateljske ustanove, kao i lokalne zakone
9. Ovaj Sporazum o znanstvenoj i istraživačkoj suradnji valjan je sljedeće tri (3) godine, a može biti obnovljen zajedničkim pristankom obaju sporazumnih strana. Ovaj sporazum može biti jednostrano ukinut, no sporazumna strana koja želi ukinuti ovaj sporazum dužna je pismenim putem o tome obavijestiti drugu sporazumnu stranu najmanje šest (6) mjeseci ranije.
10. U slučaju da je jedna ili više točaka ovog sporazuma u sukobu ili nesuglasju s određenim zakonskim odredbama ili pravomoćnim presudama obje sporazumne strane naći će alternativna pravna rješenja po tim pitanjima, a ostale odredbe ovog sporazuma ostat će važeće.

Hrvatski institut za povijest

Državni arhiv Crne Gore

dr. sc. Miroslav Akmadža, ravnatelj

Danilo Mrvaljević, direktor